



中国认可 国际互认 检测 TESTING **CNAS L0095**

Page 1 of 14 Pages No.: RZUN2020-1593

检测报告 **TEST REPORT**

UN38.3

NAME OF SAMPLE: 产品名称:

Li-ion Rechargeable Battery 可充电锂离子电池

CLIENT:

委托单位:

ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD

博科能源系统(深圳)有限公司

CLASSIFICATION OF TEST: 检测类别:

Commission Test 委托测试



检测报告

TEST REPORT

No.:RZUN2020-1593	Page 2 of 14 Pages
Name of samples: Li-ion Rechargeable Battery 样品名称:可充电锂离子电池	Type/Model: 型号规格: IBA001GA 7,26V 5000mAh 36,3Wh
Color: Blue	Physical shape:Cylindrical
样品颜色:蓝色	样品形状:圆柱形
Commissioned by: ICON ENERGY SYSTEM	Manufacturer: ICON ENERGY SYSTEM
(SHENZHEN) CO.,LTD	(SHENZHEN) CO.,LTD
委托单位: 博科能源系统(深圳)有限公司	制造商: 博科能源系统(深圳)有限公司
Commissioner address:201, 301, 401, 501 of Plant B	Manufacturer address:201, 301, 401, 501 of Plant B
and 201, 301, 401, 501, No.4 Guanqing Road, Luhu	and 201, 301, 401, 501, No.4 Guanqing Road, Luhu
Community, Guanhu Street, Longhua District,	Community, Guanhu Street, Longhua District,
Shenzhen City, Guangdong Province, P. R. China.	Shenzhen City, Guangdong Province, P. R. China.
委托单位地址:中国广东省深圳市龙华区观澜街道鹭湖	制造商地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道鹭湖社
社区观清路 4 号 201、301、401、501, 厂房 B 栋	区观清路 4 号 201、301、401、501, 厂房 B 栋
201、301、401、501	201、301、401、501
Classification of test: Commission Test	Quantity of sample: 8 battery packs, 30 cells
检测类别: 委托测试	样品数量: 8 个电池组, 30 个电芯
Tested according to: 测试标准: ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3	Sample identification: 样品标识序号:b1#~b8#, c1#~c30#
Receiving date: 接样日期 :2020-04-25	Means of receiving: Submitted by commissioner 接样方式:委托单位送样
Completing date:	Test item: 8 items
完成日期 : 2020-05-18	测试项目: 8 项

Test conclusion: 检测结论:

The Li-ion Rechargeable Batteries submitted by ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO.,LTD are tested according to Section 38.3 of the Sixth revised Edition Amendment 1 of the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3). The test items are full items. The test results comply with the relevant requirements of the standard.

由博科能源系统(深圳)有限公司送检的可不知错离不电池、依据《关于危险货物运输的建议书》试验和标准手册第六修订版修正 1 第 38.3 节进行检测、式验为全项目、测试结果符合标准相关要求。



Title: 批准人职务:

Manager 经理

Approved by:

Reviewed by:

Tested by:

批准:

Huangkur ark:

zhang si ya o 检测:

Wei Gualua

Ref. No.:RZUN2020-1593

Description and illustration of the sample: 样品说明及描述: The sample's status is good 样品状况良好。 Cell Dimensions/电芯尺寸: φ18mm×65mm

Γ	Toot itom	Sample No.	State	Bomork
	Test item 测读而日	Sample No. 样已绝早		Remark
	砌矾坝白	1十日9冊 与	小心 at first cycle in fully charged states	田任
		b1#~b4#	第一个交替充电放电周期完全充电状态	-
	T.1~T.5		after 25 cycles ending in fully charged	
		b5#~b8#	states	
			第25个交替充电放电周期完全充电状态	
			at first cycle at 50% of the design rated	
		c1#~c5#	capacity	
			第一个交替充电放电周期充电到设计额定	
	Т.6		容量的 50%	_
			after 25 cycles ending at 50% of the	
		c6#~c10#		
			弗 25 个父曾允电放电周期允电到夜订额	
			定谷重的 50%	
		b1#~b4#	at first cycle, in fully charged states	
	т 7		第一个父旮兀电成电向朔元主兀电朳恣	used in tests T 1 to T 5
	1.7	h5#h0#	states	dsed milesis 1.1 to 1.5 使用试验 T1 至 T5 未
		00#~00#	第 25 个交替充由放由周期完全充由状态	损坏的样品
			at first cycle in fully discharged states	
		c11#~c20#	第一个交替充电放电周期完全放电状态	-
	Т.8		after 25 cycles ending in fully discharged	
		c21#~c30#	states	-
			第25个交替充电放电周期完全放电状态	
_				
J€ ≣⊐	escription of the s 光和官的说明。	ampling procedu	Jre:	
Ł	件住户的况明:			
			/	
			T	
De	escription of the d	eviation from the	e standard, if any:	
测	试结果不符合标准	主项的说明:	-	
			/	
	marka			
てe 欠	mains. 泣.			
н	1 ·			

Throughout this report a comma is used as the decimal separator. 本报告中以逗号代替小数点。



Page 5 of 14 Pages



ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3			
Clause	Requirements Result		Verdict
章节	标准要求	测试结果	判定
38.3.4	Procedure/测试步骤		_
	Test 1: Altitude simulation/测试 1: 高度模拟		
	Test cells and batteries shall be stored at a pressure of 11,6kPa or less for at least six hours at ambient temperature (20±5℃)/ 将电芯和电池在温度为 20±5℃,大气 压力为不大于 11,6kpa 的环境中贮存不少于 6 个小时		
	Requirement/标准要求:]
29.2.4.4	1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品 质量损失≤0,1%	The samples b1#~b8# :	
30.3.4.1	2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的	No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8#的样 品:无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火现象	F
	3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排 气、无解体、无破裂以及无着火现象的发生	The data is shown in Table 1./数据见表 1	
	Test 2: Thermal test/测试 2: 热冲击		
	Test cells and batteries are to be stored for/电池存储条件如下:		
	1 For small cells and batteries: one temperature cycle: 72±2℃(6h) —-40±2℃(6h) //对于小型电芯和电池: 一次温度循环为 72±2℃(6h) —-40±2℃(6h)		
	For large cells and batteries: one temperature cycle: 72±2℃(12h) —-40±2℃(12h) /对于大型电芯和电池: 一次温度循环为 72±2℃(12h) —-40±2℃(12h)		
	2 The maximum time interval between test temperature extremes is 30 minutes/温度转换最大间隔时间为 30min		
	3 This procedure is to be repeated 10 times/重复 10 次循环		
38.3.4.2	4 after which all test cells and batteries are to be stored for 24 hours at ambient temperature (20±5℃)/循环结束后,电池在 20±5℃的条件下 搁置 24 小时		
	Requirements/标准要求		
	1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品 质量损失≤0,1%	The samples b1#~b8# :	
	2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的	No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8#的样品:无漏液、无排气、无解体 无破裂以及无差少现象	
	 90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着火现象的发生 	The data is shown in Table 1./数据见表 1	

-

ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3			
Clause	Requirements	Result	Verdict
章节	标准要求	测试结果	判定
38.3.4.3	 Test 3: Vibration/测试 3: 振动 1 Cells and batteries are firmly secured to the platfor 芯和电池牢固地安装在振动台(的台面)上 2 The vibration: a sinusoidal waveform with a logari 200Hz and back to 7Hz traversed in 15 minutes/加至 200Hz, 然后在减少回到 7Hz 为一个循环,一个送。 3 For cells and small batteries: from 7 Hz a peak accursion) and the frequency increased until a peak acceleration of 8g frequency is increased to 200Hz. / 对于电芯和小型F 值加速度保持不变,直到达到 18Hz。然后将振幅保持并且频率增加直到出现 8gn 的峰值加速度(大约 50Hg,直到频率增加到 200Hz。 For large batteries: from 7Hz a peak acceleration of reached. The amplitude is then maintained at 0.8m the frequency increased until a peak acceleration of 2gn is then maint increased to 200Hz. / 对于大型电池:从 7Hz 开始变,直到达到 18Hz。然后将振幅保持在 0.8mm(总到出现 2gn 的峰值加速度(大约 25Hz)。然后保持加到 200Hz。 4 This cycle repeated 12 times for a total of 3 hop perpendicular mounting position of the cell. One of be perpendicular to the terminal face. /以振动的其性,对每个电芯从三个互相垂直的方向上循环 12 次 	rm of the vibration machine /电 thmic sweep between 7Hz and 最动以正弦波形式,以 7Hz 增加 循环持续 15 分钟的对数前移传 celeration of 1gn is maintained tained at 0.8mm (1.6mm total eak acceleration of 8gn occurs n is then maintained until the 围池:从 7Hz 开始,以 1gn 的峰 持在 0.8mm (总偏移 1.6mm) 招)。然后保持 8gn 的峰值加速 有gn is maintained until 18Hz is m (1.6mm total excursion) and of 2gn occurs (approximately mained until the frequency is a,以 1gn 的峰值加速度保持不 偏移 1.6mm)并且频率增加直 2gn 的峰值加速度,直到频率增 urs for each of three mutually the directions of vibration must 某中一个方向必须是垂直样品极 ,每个方向 3 个小时,共 9 小	Ρ
	 时。 Requirements/标准要求 1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品 质量损失≤0,1% 2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂 	The samples b1#~b8#: No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8#的样 品:无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火现象 The data is shown in Table 1./数据见表 1	

	ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3				
Clause 章节	Requirements 标准要求	Result 测试结果	Verdict 判定		
Clause 章节	ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3 Requirements 标准要求 Result 测试结果 Test 4: Shock/测试 4: 冲击 1 Test cells and batteries shall be secured to the testing machine/以稳固的托架固 定住每个电芯和电池样品的全部配件表面。 2 Each cell shall be subjected to a half-sine shock of peak acceleration of 150 gn and pulse duration of 6 milliseconds. Large cells may be subjected to a half-sine shock of peak acceleration of 50 gn and pulse duration of 11 milliseconds. / 对每个 电芯以峰值为 150gn 的半正弦的加速度撞击,脉冲持续 6 毫秒,大型电芯须经受最 大加速度 50gn 和脉冲持续时间 11 毫秒的半正弦波冲击。 Small batteries shall be subjected to a half-sine shock of peak acceleration of 150 gn (or Acceleration(gn)= $\sqrt{\left(\frac{100850}{mass}\right)}$, which is smaller) and pulse duration of 6 milliseconds, large batteries shall be subjected to a half-sine of peak acceleration of 50 gn (or Acceleration(gn)= $\sqrt{\left(\frac{30000}{mass}\right)}$, which is smaller) and pulse duration of				
38.3.4.4	11 milliseconds/对每个电池以峰值为 150g _n (或与 文 弦的加速度撞击,脉冲持续 6 毫秒,大型电池须 $\sqrt{\left(\frac{30000}{mass}\right)}$ 中的较小值)和脉冲持续时间 11 毫秒的 3 Each cell or battery shall be subjected to three s followed by three shocks in the negative direction of mounting positions of the cell or battery for a total of 须在三个互相垂直的电池安装方位的正方向经受三次 冲击,总共经受 18 次冲击。	$\left(\frac{100850}{mass}\right)$ 中的较小值)的半正 短经受最大加速度 50gn(或与 半正弦波冲击。 shocks in the positive direction of three mutually perpendicular of 18 shocks/每个电池或电池组 次冲击,接着在反方向经受三次	Ρ		
	 Requirements/标准要求: 1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品 质量损失≤0,1% 2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂 以及无着火现象的发生 	The samples b1#~b8#: Acceleration= 150g _n No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8#的样 品: 峰值加速度= 150g _n 无漏液、无排气、无解体、无 破裂以及无着火现象 The data is shown in Table 1./数据见表 1	1		

-

ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3			
Clause 章节	Requirements 标准要求	Result 测试结果	Verdict 判定
	Test 5: External Short Circuit/测试 5 外接短路		
	1 The cell or battery to be tested shall be heated for a period of time necessary to reach a homogeneous stabilized temperature 57±4℃/加热电芯或电池样品直到温度稳定在 57±4℃		
	2 the cell or battery shall be subjected to a short circuit condition with a total external resistance of less than 0,1 ohm at 57 ± 4 °C, This short circuit condition is continued for at least one hour after the cell or battery external case temperature has returned to 57 ± 4 °C, or in the case of the large batteries, has decreased by half of the maximum temperature increase observed during the test and remains below that value. /将样品正负极用小于 0,1Ω 的总电阻回路进行短路,样品的外表温度恢 复到 57±4°C之后保持短路状态 1 小时以上;对于大电池,电池温度降低至最高温升值的一半时实验结束.		
38.3.4.5	 3 the cell or battery must be observed for a further six hours for the test to be concluded, /对电芯或电池必须进一步观察 6 个小时才能下结论。 		
	Requirements/标准要求: During the test and within six hours after test ,the cells or batteries 在测试过程中以及之后 6 个小时内,电芯或电池样 品 1. External temperature not exceed 170℃ 外表温度不超过 170℃ 2. No disassembly, no rupture and no fire. 无解体、无破裂和无着火现象发生。	The samples b1#~b8#: no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8# 的样品:无解体、无破裂以及 无着火现象 The data is shown in Table 1./数据见表 1	

ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3					
Clause	Requirements	Result	Verdict		
章节	标准要求	测试结果	判定		
	Test 6: Impact / Crush / 测试 6: 撞击/挤压				
	Impact (applicable to cylindrical cells not less than 18mm in diameter) /				
	撞击(适用于直径不小于 18 毫米的圆柱形电池)		-		
	 1 This test sample cell or component cell is to be placed on a flat smooth surface/ 将试验样品用的电芯或聚合物电芯放在一个平坦光滑的平面上 2 A 15,8 mm diameter bar is to be placed across the center of the sample, A 9,1kg mass is to be dropped from a height of 61±2,5cm onto the sample./将一直径为 15,8mm 的不锈钢圆棒横过电池中部放置后,将一质量为 9,1kg 的物体从 61±2,5cm 的高度落向样品。 				
	3 The test sample is to be impacted with its long surface and perpendicular to the longitudinal ax diameter curved surface lying across the centre of th to be subjected to only a single impact./ 接受撞击的 行并与横放在试样中心的直径 15,8±0,1 毫米弯曲表面 受一次撞击。	3 The test sample is to be impacted with its longitudinal axis parallel to the flat surface and perpendicular to the longitudinal axis of the 15,8 mm ± 0,1mm diameter curved surface lying across the centre of the test sample. Each sample is to be subjected to only a single impact./ 接受撞击的试样,纵轴应与平坦的表面平 行并与横放在试样中心的直径 15,8±0,1 毫米弯曲表面的纵轴垂直。每一个试样只经 受一次撞击。			
	 Requirements/标准要求: 1 Cells external temperature not exceed 170℃.电芯或电池的最高表面温度应不超过 170℃ 2 No disassembly, no fire within six hours of this test 试验结束后 6 个小时之内,电芯和聚合物电芯应无解体和无着火现象发生 	The samples c1#~c10#: no disassembly and no fire/ 编号为 c1#~c10#的样品:无 解体、无着火现象 The data is shown in Table 2./数据见表 2			
38.3.4.6	 than 18mm in diameter) /挤压(适用于棱柱形、袋装、硬币/纽扣电池和直径小于 18 毫米的圆柱形电池) 1 A cell or component cell is to be crushed between two flat surfaces. The crushing is to be gradual with a speed of approximately 1,5 cm/s at the first point of contact. The crushing is to be continued until the first of the three options below is reached. / 将电池或元件电池放在两个平面之间挤压,挤压力度逐渐加大,在第一个接触点上的速度大约为 1,5 厘米/秒。挤压持续进行,直到出现以下三种情况之一: (a) The applied force reaches 13 kN ± 0,78 kN. / 施加的力达到 13kN±0,78kN (b) The voltage of the cell drops by at least 100 mV,/电池的电压下降至少 100 毫伏 (c) The cell is deformed by 50% or more of its original thickness./电池变形达原始厚度的 50%以上。 2. A prismatic or pouch cell shall be crushed by applying the force to the widest side. A button/coin cell shall be crushed by applying the force on its flat surfaces. For cylindrical cells, the crush force shall be applied perpendicular to the longitudinal axis. /棱柱形或袋装电池应从最宽的一面施压。纽扣/硬币形电池应从其平坦表面施压。圆柱形应从与纵轴垂直的方向施压。 Requirements/标准要求: 1 Cells external temperature not exceed 170℃.电 芯或电池的最高表面温度应不超过 170℃ 2 No disassembly, no fire within six hours of this test ix验结束后 6 个小时之内,电芯和聚合物电芯应无 		N/A		

Clause 家市 Requirements 标准要求 Result 測试結果 Verdic 測试結果 4 Test 7: Overcharge/測试 7: 过充电 1 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge currently 2 信制运 ##61最大持续充电电速力#晶亮电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/木測式最小电压见下文 a) When the manufacturer's recommended charge voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22/V/ 如果了 家非常的充电电压应是了家标定最大充电电压的病 倍或者是 22/2 ven特效+A =. The voltage of the test is 64V, and the current is 10,0A The voltage of the test is 64V, and the current is 10,0A P 38.3.4.7 The solution of the test shall be 1.2 times the maximum charge voltage is more than 18V, the minimum voltage voltage / 如果了家非常的充电电压超过 18V, 本测 试的电上方象.4V, 电流为 10.0A The solution for the test shall be 24 hours/20±5°C. The duration of the test shall be 24 hours/20±5°C. The duration the test shall be 24 hours/20±6°C.	ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1/Section 38.3			
童节 标准要求 测试结果 判定 Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge currently 2 信制运行推荐的最大法综态电电流对群品充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/r> a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be tableser of two times the maximum charge used.ra their 18V, Asau kin Bay-Az u= BLE BET Sake Bay Zav Zu = Dity Aza kin Bay-Az u= BLE BET Sake Bay Zav Zu = Dity Aza kin Bay-Az u= BLE BET Sake Bay Zav Zu = Dity Aza kin Bay-Az u= BLE BET Sake Bay Zav Zu = Dity Aza kin Bay-Az u= BLE BET Sake Bay Zav Zu = Dity Aza kin Bay Zav Zu = Dity Zu Zu = Dity Aza kin Bay Zav Zu = Dity Zu Zu = Dity Aza kin Bay Zav Zu = Dity Zu Zu = Dity Aza kin Bay Zav Zu = Dity Zu Zu = Dity Zu Zu Zu Zu = Dity Zu Zu Zu = Dity Zu Zu Zu Zu Zu = Dity Zu Zu Zu = Dity Zu	Clause	Requirements	Result	Verdict
Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge current/U, 2 倍制造广准存的最大持续充电电流对样晶充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/未测试量小电压见下文 a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum charge voltage of the test shall be lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V, 本测 试的最小充电电由应是厂家标定最大充电电压的两 倍或者是 22V 之中的较小希。 The voltage of the test is 8,4V, and the current is 0,0A 38.3.4.7 The statistical be 1,2 times the maximum voltage totage of mpre than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage in prise/#命的充电电压超过 18V, 本测 tim 最小充电电压应是厂家标定最大充电电压面的 1.2 倍。 The voltage of the test is 0,0A P 38.3.4.7 Test are to be conducted at ambient temperature 2045°C; The duration of the test shall be 24 hours/2015°C; fixe duration of the test shall be forced distassembly and no fire within seven days of this test The samples b18-b8#: For voltage data before test, see table 3. / it & in the test shall be be 24 hours/2015°C; fixe duration of the test shall be be 24 hours/2015°C; fixe duration of the test shall be 24 hours/2015°C; fixe duration of the test shall be forced distassembly and no fire within seven days of this test The samples b18-b8#: For voltage data b	章节	标准要求	测试结果	判定
a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V,本测 试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两 倍或者是 22V 之中的较小者。 The voltage of the test is 8,4V, and the current is 10,0A 38.3.4.7 The voltage is nore than 18V, the minimum voltage of more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1.2 times the maximum charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1.2 times the maximum charge voltage/ 如果厂家推荐的充电电压应是厂家标定最大充电电压的 1.2 Ge. The voltage of the test is 8,4V, and the current is 10,0A P 3 Tests are to be conducted at ambient temperature 20±5°C. The duration of the test shall be 24 hours/20±5°C foo环境温度下, 试验持续 24 小 vi. The samples b1#-b8#: For voltage data before test, see table 3.1 试验前电压见表 3 no disassembly and no fire within seven days of this test The samples b1#-b8#: For voltage data before test, see table 3.1 试验前电压见表 3 no disassembly. no rupture and no fire/编号为 b1#-b8# P 20±5 C 的环境温度下,将单个电芯块在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流 电源提供给每个电芯动始电流为制造厂指定的最大放电电流. P 38.3.4.8 The specified discharge current is to be obtained by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. P 38.3.4.8 The specified discharge current is to be obtained by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) P		Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge current/以 2 倍制造厂推荐的最大持续充电电流对样品充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/本测试最小电压见下文		
Requirements/标准要求: The samples 01#-08#: For voltage 04ta before test, see table 3. / 试验前电压见表 3 No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无 者火现象发生。 Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流 电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的负载来获得,每个电芯 的强制放电时间 (小时)为额定容量除以初始电流 (安培)。 Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着 No disassembly and no fire within seven days of this test The samples c11#~c30#: no disassembly and no fire/编号为 c11#~c30#in the data is shown in Table	38.3.4.7	 a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两倍或者是 22V 之中的较小者。 b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test is b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test is 0.0A b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test is 0.0A b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test is 10,0A c) When the manufacture 18V, 本测试的电压为 8,4V, 电流为 10,0A c) With the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage / 如果厂家推荐的充电电压超过 18V, 本测试的电压为 8,4V, 电流为 10,0A c) With the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage / 如果厂家 推荐的充电电压超过 18V, 本测试的电压为 8,4V, 电流为 10,0A 		Ρ
Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharge for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。 Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着 The data is shown in Table		Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无 着火现象发生。	The samples b1#~b8#: For voltage data before test, see table 3. / 试验前电压见表 3 no disassembly, no rupture and no fire/编号为 b1#~b8# 的样品:无解体、无着火现象	
Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流 电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流。38.3.4.8The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的负载来获得,每个电芯 的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。PRequirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无者The samples c11#~c30#: no disassembly and no fire data is shown in Table		Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电		
38.3.4.8The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的负载来获得,每个电芯 的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。PRequirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着The samples c11#~c30#: no disassembly and no fire/编号为 c11#~c30# The data is shown in TableP		 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流。 		
Indefinition of the data and the datand the data and the data and the data and the data an	38.3.4.8	The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere)		
Requirements/标准要求:The samples c11#~c30#:No disassembly and no fire within seven days of this testno disassembly and no fire/编号为 c11#~c30#的样 品:无解体、无着火现象 The data is shown in Table		的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。	
		Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着	The samples c11#~c30#: no disassembly and no fire/编号为 c11#~c30#的样 品:无解体、无着火现象 The data is shown in Table	

Pages	
4	
of	
12	
ge	
ā	

Test 5: External Short

Circuit/测试 5 外接短路

Temp. (°C) 温度 (°C)

58,3

57,8

58,6

58,4

57,9

58,8

58,3

100,00

0,000

99,98

0,002

98,85

0,016

99,95

0,001

8,368

195,530

р7#

58,2

100,00

0,000

99,98

0,001

98,80

0,016

99,94

0,001

8,366

195,383

b8#

电压比(%) Change ratio 100,00 100,00 100,00 100,00 100,00 100,00 Test 4: Shock/ 测试 4: 冲击 õ Mass loss(%) 质量损失(%) 0,000 0,000 0,000 0,000 0,000 0,000 Change ratio 电压比(%) 99,95 99,99 99,96 99,98 99,95 99,98 Test 3: Vibration/ 测试 3: 振动 Mass loss(%) 质量损失(%) Table1: T1~T5/表1. 试验1~试验5 0,002 0,002 0,002 0,001 0,002 0,001 电压比(%) Change Test 2: Thermal test/ 98,86 98,80 98,82 98,82 98,84 98,90 ratio 测试 2: 热冲击 质量损失(%) loss(%) Mass 0,016 0,016 0,015 0,018 0,014 0,017 电压比(%) Change ratio 99,95 99,94 99,94 99,94 99,95 99,94 测试1: 高度模拟 Test 1: Altitude simulation/ Mass loss(%) 质量损失(%) 0,002 0,001 0,001 0,001 0,001 0,001 OCV prior to test /试 验前电 压(**v**) 8,368 8,366 8,364 8,366 8,368 8,362 Ref. No.:RZUN2020-1593 Mass prior to test / 试 195,246 195,268 195,295 195,692 195,450 195,441 验前质 量(g) No. 样品号 Sample b1# b4# b5# b2# b3# #9q LTC-R-4279-UN38.3-A2

Ref. No.:RZUN2020-1593

Page 13 of 14 Pages

	c10#	3,677	81,1
	c9#	3,689	55,7
	c8#	3,676	103,5
	c7#	3,683	89,8
	c6#	3,684	102,3
2: 撞击	c5#	3,681	55,5
Impact / 表	C4#	3,686	86,6
Table2:	#£ጋ	3,683	100,2
	c2#	3,683	55,9
	c1#	3,687	124,8
	Sample No. 样品号	OCV prior to test / 试验前电压(V)	Temp. (°C) 温度 (°C)
	T 2016.	lesto: Impact/邋 计 6	以 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)

☞ 表 3 电池过充试验	b4# b5# b6# b7# b8#	3,367 8,361 8,364 8,362 8,365	
charge Test of batteries/	2# b3# l	362 8,365 8	
Table3: Over	b1# b	R 8,364 8,5	
	Sample No. 样品号	OCV prior to test /讨 验前电压(V)	
	Test 7: Overcharg	e /测试 7: 过充电	

	c20#	3,366	c30#	3,367
	c19#	3,382	c29#	3,363
	c18#	3,375	c28#	3,373
	c17#	3,372	c27#	3,368
放电	c16#	3,369	c26#	3,364
/表4.强制)	c15#	3,375	c25#	3,377
ed discharge	c14#	3,359	c24#	3,384
ble 4: Force	c13#	3,365	c23#	3,365
Та	c12#	3,382	c22#	3,368
	c11#	3,367	c21#	3,373
	Sample No. 样品号	OCV prior to test / 试验前电压(V)	Sample No. 样品号	OCV prior to test / 试验前电压(V)
	.0 1	Forced Fischarde /	道式 8: 强	

注意事项 Important

- 报告无检测单位印章无效。
 The test report is invalid without the official stamp of CVC.
- 2. 未经本试验室书面同意,不得部分地复制本报告。 Nobody is allowed to photocopy or partly photocopy this test report without written permission of CVC.
- 本报告无批准人、审核人及检测人签名无效。
 The test report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.
- 本报告涂改无效。
 The test report is invalid if altered,
- 5. 对检测报告若有异议,应于收到报告之日起十五天内向检测单位提出。 Objections to the test report must be submitted to CVC within 15 days,
- 6. 本报告仅对送检样品负责。

The test report is valid for the tested samples only.

7. 判定栏中"-"表示"不需要判定", "P"表示"通过", "F"表示"不通过", "N/A"表示"不适用"。

As for the Verdict, "-" means "no need for judgement", "P" means "pass", "F" means "fail" and "N/A" means "not applicable".

报告中未加 CMA 标志时,检测数据和结果仅供科研、教学或内部质量控制之用。

地 址:中国 广州市科学城开泰大道天泰一路3号

Address: No.3, Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou P. R. China.

电 话(Tel): 020 32293888 传 真(FAX): 020 32293889 邮政编码(Post Code): 510663 E-mail: office@cvc.org.cn http://www.cvc.org.cn





UN38.3 测试报告 UN38.3 Test Report

报告编号Report No.: SA2007282U 03001

样品名称 :	可充电锂离子聚合物电池组
Sample Name:	Rechargeable Li-ion Battery
样品型号 : Sample Model:	GSP-2S2P-XT3A
委托单位 :	广州鹏辉能源科技股份有限公司
Applicant:	Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd.
签发日期 : Issue Date:	2020-08-20



Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

可充电锂离子聚合物电池组	样品型号	CSD 252D XT3A		
Rechargeable Li-ion Battery	Sample Model	661-2621-X15A		
东莞市安磁检测技术有限公司				
Dongguan Anci Electronic Technolo	ogy Co., Ltd.			
广东东莞市松山湖高新技术产业开发	它总部2路11号A座1-	2层		
1-2 Floor, Building A, No.11, Headq Industrial, Development Zone, Dong	uarters 2 Road, Song gguan City, Guangdoi	ishan Lake Hi-tech ng Pr. China		
广州鹏辉能源科技股份有限公司				
Guangzhou Great Power Energy &	Technology Co., Ltd.			
中国广东省广州市番禺区沙湾镇市良路(西村段)912号				
NO.912, West Village Segment, Shiliang Road, Shawan Town, Panyu District,				
Guangzhou City, Guangdong Province 511483, P. R.China				
广州鹏辉能源科技股份有限公司				
Guangzhou Great Power Energy &	Technology Co., Ltd.			
中国广东省广州市番禺区沙湾镇市良	上路(西村段)912号			
NO.912, West Village Segment, Sh	iliang Road, Shawan	Town, Panyu District,		
Guangzhou City, Guangdong Provin	nce 511483, P. R.Chi	na		
广州鹏辉能源科技股份有限公司				
Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd.				
CT/CC/AC 40/11/Day C/Amand 4 Continue 20 2				
ST/SG/AC. TO/TT/Rev.o/Amend. 1 St				
	可充电锂离子聚合物电池组 Rechargeable Li-ion Battery 东莞市安磁检测技术有限公司 Dongguan Anci Electronic Technolo 广东东莞市松山湖高新技术产业开发 1-2 Floor, Building A, No.11, Headq Industrial, Development Zone, Dong 广州鹏辉能源科技股份有限公司 Guangzhou Great Power Energy & 中国广东省广州市番禺区沙湾镇市民 NO.912, West Village Segment, Sh Guangzhou City, Guangdong Provin 广州鹏辉能源科技股份有限公司 Guangzhou Great Power Energy & 中国广东省广州市番禺区沙湾镇市民 NO.912, West Village Segment, Sh Guangzhou Great Power Energy & 中国广东省广州市番禺区沙湾镇市民 ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Se	可充电锂离子聚合物电池组样品型号 Sample ModelRechargeable Li-ion BatterySample Model东莞市安磁检测技术有限公司Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd.广东东莞市松山湖高新技术产业开发区总部2路11号A座1- 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Song Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdor广州鹏辉能源科技股份有限公司Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd.中国广东省广州市番禺区沙湾镇市良路(西村段)912号 NO.912, West Village Segment, Shiliang Road, Shawan Guangzhou City, Guangdong Province 511483, P. R.Chi广州鹏辉能源科技股份有限公司Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd.中国广东省广州市番禺区沙湾镇市良路(西村段)912号 NO.912, West Village Segment, Shiliang Road, Shawan Guangzhou City, Guangdong Province 511483, P. R.Chi广州鹏辉能源科技股份有限公司Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd.ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.32020-07-25 to 2020-08-06		

样品描述 Sample Description

检验结论 Test conclusion:

The Rechargeable Li-ion Battery submitted by Guangzhou Great Power Energy & Technology Co., Ltd. are tested according to Section 38.3 of the six of the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.3). The test items are full items. The test results comply with the relevant requirements of the standard.

由广州鹏辉能源科技股份有限公司送检的可充电锂离子聚合物电池组,依据《关于危险品货物运输的建议 书》试验和标准手册第六修订版修正1第38.3节进行检测,试验为全项目,测试结果符合标准相关要求。



Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd.

Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898

E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

│样品信息 Sample Informa	tion		
标称电压 Nominal Voltage	7.2V	额定容量 Rated Capacity	5000mAh
瓦时 Watt-hour	36.0Wh	商标 Trade mark	
充电上限电压 Limited Charge Voltage	8.4∨	放电终止电压 Discharge Cut-Off Voltage	6.2V
充电电流 Charge Current	2500mA	最大持续充电电流 Max. Continuous Charge Current	3400mA
放电电流 Discharge Current	1000mA	最大持续放电电流 Max. Continuous Discharge Current	12000mA
充电截止电流 End Charge Current	20mA	电池尺寸 Battery dimensions	137.9mm*36.7mm*18.6mm
电芯型号 Cell Model	ICR18650- 26J2	电芯容量 Cell Rated Capacity	2600mAh
组合方式 Compound mode		2S2P	
Description of the sampling 取样程序的说明: /	procedure: /		
Description of the deviation 测试结果不符合标准项的说明	from the standard, if an 明: /	ny: /	
Remarks/备注: 1. 本报告中以点代替小数点。 Throughout this report a c 2. 判定栏中 "-" 表示"不需 用"。	。 comma is used as the c "要判定","P" 表示	decimal separator. "通过","F"表示"不通	过","N/A"表示"不适
As for the Verdict, "-" mea	ins "no need for judger	ment", "P" means "pass", "F"	means "fail" and "N/A" means

"not applicable".

ſ

报告编号Report No.: SA2007282U 03001 第 4 页 共 18 页

Summary of testing:		
Tests performed (name of test and	Testing location:	
Test items	Sample Number	测试地点:
T.1: Altitude simulation / 高度 模拟		东莞市安磁检测技术有限公司 Dongguan Anci Electronic Technology Co.,
T.2: Thermal test / 温度测试		Ltd. 广东东莞市松山湖高新技术产业开发区总部
T.3: Vibration / 振动	B1 # - B8#	2路11号A座1-2层
T.4 : Shock / 冲击		1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters
T.5: External short circuit / 外 接短路		Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China
T.6: Crush / 挤压 or Impact/撞 击	C1# - C10#	
T.7 Overcharge / 过充电	B9# - B16#	
T.8: Forced discharge / 强制 放电	C11# - C30#	
样品状况良好。 Batteries of B1#~B4# B9#~B12 are f 多电芯电池B1#~B4# B9#~B12 为1次	ull charged after one cycle 2循环满电状态;	
Batteries of B5#~B8# B13#~B16 are five cycles;	full charged after twenty-	
多电芯电池B5#~B8# B13#~B16为25	次循环满电状态;	
Rechargeable cells of C1# \sim C5# are cycle;	50% charged after one	
可充电电芯C1#~C5#为1次循环后509	%充电状态;	
Rechargeable cells of C6#~C10# are five cycles;	e 50% charged after twenty	-
可充电电芯C6#~C10#为25次循环后	50%充电状态;	
Rechargeable cells of C11#~C20# a cycle;	re full discharged after one	
可充电电芯C11#~C20#为1次循环完	全放电状态;	
Rechargeable cells of C21#~C30# a twenty-five cycles;	re full discharged after	
可充电电芯C21#~C30#为25次循环完	E全放电状态;	

Test Procedure:

1.Each battery type is subjected to tests T.1 to T.8. Tests T.1 to T.5 are conducted in sequence on the same battery. Tests 6 and 8 are conducted using not otherwise tested batteries. Test T.7 may be conducted using undamaged batteries previously used in Tests T.1 to T.5 for purposes of testing on cycled batteries.

每一种类型的电池均应进行T.1至T.8项试验。电池必须按顺序在相同的一组电池上进行试验T.1至T.5。试验T.6和T.8应使用未另外试验过的电池。试验T.7可以使用先前在试验T.1至T.5中使用过的未损坏电池进行,以便测试进行在循环过的电池上。

2.In order to quantify the mass loss, the following procedure is provided:

Mass loss(%)= $(M_1-M_2)/M_1 \times 100$

为了量化质量损失,可用以下公式计算:质量损失(%)=(M1-M2)/M1×100

Where M_1 is the mass before the test and M_2 is the mass after the test. When mass loss does not exceed the values in Table below, it is considered as "no mass loss".

式中: M1是试验前的质量, M2是试验后的质量。如果质量损失不超过下表所列的数值, 应视为"无质量损失"。

Mass M of cell or battery	Mass loss limit
电芯或电池的质量	质量损失限值
M<1g	0.5%
1g≤M≤75g	0.2%
M>75g	0.1%

3. In test T.1 to T.4, batteries meet this requirement if there is no leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire and if the open circuit voltage of each test battery after testing is not less than 90% of its voltage immediately prior to this procedure.

在测试T.1至T.4中,电池须满足无渗漏、无泄气、无解体、无破裂和无起火,并且每个试验电池在试验后的 开路电压不小于其在进行这一试验前电压的90%。

报告编号Report No.: SA2007282U 03001 第6页共18页



Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

报告编号Report No.: SA2007282U 03001 第7页共18页



Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

38.3.4	Procedure / 测试步骤		│ 判定 │Verdict
38.3.4.1	Test 1: Altitude simulation / 测试1: 高度模拟		Р
	Test cells and batteries shall be stored at a pressure of 11.6kPa or less for at least six hour at ambient temperature ($20\pm5^{\circ}$ C).		Р
	将电芯和电池在温度为20±5℃,大气压力为不大于 11.6kpa的环境中贮存不少于6个小时。		
	Requirement / 标准要求:	No leakage, no	Р
	1. Cells and batteries Mass loss limit: ≤0.1%.	venting, no	
	样品质量损失≤0.1%。	rupture and no fire.	
	2. Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states.	无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火 现象。 The data see table 1. (测试数据因素1	
	样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。		
	3. No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire.	初筑级据见衣T。	
	样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无 着火现象的发生。		
38.3.4.2	Test 2: Thermal test / 测试 2: 温度实验		Р
	Test cells and batteries are to be stored for		Р
	电池存储条件如下:		
	1. one temperature cycle: 72±2℃(6h) — -40±2℃(6h).		
	一次温度循环为72±2℃(6h) — -40±2℃(6h)。		
	2. The maximum time interval between test temperature extremes is 30 minutes.		
	温度转换最大间隔时间为30mins。		
	3. This procedure is to be repeated 10 times.		
	重复10 次循环。		
	4. after which all test cells and batteries are to be stored for 24 hours at ambient temperature $(20\pm5^{\circ}C)$.		
	循环结束后,电池在 20±5℃的条件下 搁置24 小时。		

		77 J	贝开口
	 Requirements / 标准要求: 1. Cells and batteries Mass loss limit: ≤0.1%. 样品质量损失≤0.1%。 2. Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3. No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着火现象的发生。 	No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. 无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火 现象。 The data see table 1. /测试数据见表1。	P
38.3.4.3	Test 3: Vibration / 测试 3: 振动		Р
	 Cells and batteries are firmly secured to the platform of the vibration machine. 电芯和电池牢固地安装在振动台(的台面)上。 The vibration :a sinusoidal waveform with a logarithmic sweep between 7 Hz and 200 Hz and back to 7 Hz traversed in 15 minutes. 振动以正弦波形式,以7Hz 增加至200Hz,然后在减少回 到7Hz 为一个循环,一个循环持续15 分钟的对数前移传 送。 the logarithmic frequency sweep is as follows: from 7 Hz a peak acceleration of 1 gn is maintained until 18 Hz is reached, The amplitude is then maintained at 0.8 mm (1.6 mm total excursion) and the frequency increased until a peak acceleration of 8 gn occurs (approximately 50Hz), A peak acceleration of 8 gn occurs (approximately 50Hz), A peak acceleration of 8 gn is then maintained until the frequency is increased to 200 Hz. 对数扫频为:从7 赫兹开始保持1gn 的最大加速度直到频率 为18 赫兹,然后将振幅保持在0.8 毫米(总偏移1.6 毫 米)并增加频率直到最大加速度达到8gn(频率约为50 赫 兹),将最大加速度保持在8gn 直到频率增加到200 赫 兹。 This cycle repeated 12 times for a total of 3 hours for each of three mutually perpendicular mounting position of the cell. One of the directions of vibration must be perpendicular to the terminal face. 以振动的其中一个方向必须是垂直样品极性,对每个电芯 从三个互相垂直的方向上循环12 次,每个方向3 个小时, 共9 小时。 		Ρ

	Requirem 1. Cells ar 样品质量 2. Open c requirement cells and l 样品试验历 求不适用 3. No leak and no fire 样品(电注 着火现象的	ents / 标准要求: nd batteries Mass loss limit: 员失≤0.1%. ircuit voltage not less than 9 ent relating to voltage is not a patteries at full discharged st 后开路电压应不低于试验前开 于完全放完电的电池和电芯。 cage, no venting, no disasser e. 也)应无漏液、无排气、无解 的发生。	≤0.1%. 0%, The applicable to tates. ⁵ 路电压的90 mbly, no rup	test %,此要 ture 以及无	No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. 无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火 现象。 The data see table 1. /测试数据见表1。	Ρ
38.3.4.4	着火现象的发生。Test 4: Shock / 测试 4: 冲击Test cells and batteries shall be secured to the testing machine by means of a rigid mount which will support all mounting surfaces of each test battery. Each cell or battery shall be subjected to a half-sine shock of peak acceleration of 150 gn and pulse duration of 6 milliseconds. Alternatively, large cells may be subjected to a half-sine shock of peak acceleration of 50 gn and pulse duration of 11 milliseconds. 被测电芯和电池应通过坚固的方式紧固在试验设备上,可以支撑每个被测电池的所有面。每个电芯或电池应用峰值 加速度150 gn、脉冲时间6 ms的半正弦波进行冲击。或者 大电芯应用峰值加速度50 gn、脉冲时间11 ms的半正弦波进行冲击。Each battery shall be subjected to a half-sine shock of peak acceleration depending on the mass of the battery. The pulse duration shall be 6 milliseconds for small batteries and 11 milliseconds for large batteries. The formulas below are provided to calculate the appropriate minimum peak accelerations.			ting port all pr eak ected and 上, 矿 值者 正弦波 k of attery. II he ppriate 于电11		P P N/A
	的质量。小电池应用6 ms的脉冲时间以及天电池应用11 ms的脉冲时间。根据下面的公式来计算合适的最小峰值加速度。					
	Battery Minimum peak acceleration Pulse duration					
	Small batteries	150 gn or result of formula Acceleration (gn) $= \sqrt{\left(\frac{100850}{mass *}\right)}$ Whichever is smaller	6ms			
	Large batteries	50 gn or result of formula Acceleration (gn) $= \sqrt{\left(\frac{30000}{mass *}\right)}$ Whichever is smaller	11ms			

Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

		> 3 1 1	<u>,,,,,,</u> ,
	Each cell or battery is subjected to three shocks in the positive direction and to three shocks in the negative direction in each of three mutually perpendicular mounting positions of the cell or battery for a total of 18 shocks. 每个电芯或电池应在三个垂直面的正向各承受三次冲击,负向再各承受3次冲击,共18次。		P
	 Requirements / 标准要求: 1. Cells and batteries Mass loss limit: ≤0.1%. 样品质量损失≤0.1%。 2. Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3. No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着火现象的发生。 	No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. 无漏液、无排气、无解 体、无破裂以及无着火 现象。 The data see table 1. /测试数据见表1。	Ρ
38.3.4.5	Test 5: External Short Circuit / 测试5 外接短路		Р
	 The cell or battery to be tested shall be temperature stabilized so that its external case temperature reaches 57±4℃. 保持试验环境温度稳定在57±4℃,以使电芯或电池样品外表温度达到57±4℃。 the cell or battery shall be subjected to a short circuit condition with a total external resistance of less than 0.1 ohm at 57±4℃, This short circuit condition is continued for at least one hour after the cell or battery external case temperature has returned to 57±4℃. 将样品正负极用小于0.1Ω 的总电阻回路进行短路,样品的外表温度恢复到57±4℃之后保持短路状态1 小时以上。 the cell or battery must be observed for a further six hour for the test to be concluded. 对电芯或电池必须进一步观察6 个小时才能下结论。 		Ρ
	Requirements / 标准要求: During the test and within six hours after test, the cells or batteries. 在测试过程中以及之后6 个小时内,电芯或电池样品。 1. External temperature not exceed 170℃. 外表温度不超过170℃。 2. No disassembly, no rupture and no fire. 无解体、无破裂和无着火现象发生。	External temperature not exceed 170℃ 外表温度不超过170℃ No disassembly, no rupture and no fire. 无解体、无破裂和无着 火现象发生。 The data see table 1. /测试数据见表1。	Ρ
38.3.4.6	 Test 6: Impact / Crush / 测试6: 撞击 / 挤压		Р

Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

	另 IZ	火 犬 10 リ
Impact (applicable to cylindrical cells not less than 18mm in diameter).		Р
撞击(适用于直径不小于18毫米的圆柱形电池)。		
1. This test sample cell or component cell is to be placed on a flat smooth surface. 将试验样品用的电芯或聚合物电芯放在一个平坦光滑的平		Ρ
面上。		
2. A 15.8 mm diameter bar is to be placed across the center of the sample, A 9.1kg mass is to be dropped from a height of 61±2.5cm onto the sample.		
各一直径为15.8mm的横木横过电池中部放置后,将一质 量为9.1kg的物体从61±2.5cm的高度落向样品。		
3. The test sample is to be impacted with its longitudinal axis parallel to the flat surface and perpendicular to the longitudinal axis of the 15.8 mm \pm 0.1mm diameter curved surface lying across the centre of the test sample. Each sample is to be subjected to only a single impact.		
接受撞击的试样,纵轴应与平坦的表面平行并与横放在试 样中心的直径15.8±0.1 毫米弯曲表面的纵轴垂直。每一个 试样只经受一次撞击。		
Requirements / 标准要求 : 1 Cells external temperature not exceed 170℃	External temperature not exceed 170℃	Р
电芯或电池的最高表面温度应不超过170℃。	外表温度不超过170℃	
2. No disassembly and no fire within six hours of this test.	No disassembly, no rupture and no fire.	
试验结束后6个小时之内,电芯和聚合物电芯应无解体和 于着水现象发生。	无解体、无破裂和无着 火现象发生。	
	The data see table 2.	
	/测试数据见表2。	
Crush (applicable to prismatic, pouch, coin/button cells and cylindrical cells less than 18mm in diameter).		N/A
挤压(适用于棱柱形、袋装、硬币/纽扣电池和直径小于 18 毫米的圆柱形电池)。		

第13页共18页

第	14	页	共	18	页
<u></u>		~	~ `		~ `

	1		
	1. The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge current.	The voltage of the test is 16.8V, and the	Р
	以2倍制造厂推荐的最大持续充电电流对样品充电。	current is 6.8A. / 测试	
	2. The minimum voltage of the test shall be as follows:	电压为16.8V, 电流为	
	本测试最小电压为:	0.0A.	
	a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V.		
	如果厂家推荐的充电电压不超过18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两倍或者是22V之中的较小者。		
	b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1.2 times the maximum charge voltage.		
	如果厂家推荐的充电电压超过18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的1.2倍。		
	3. Tests are to be conducted at ambient temperature 20 ± 5 °C, The duration of the test shall be 24 hours.		
	20±5℃的环境温度下,试验持续24 小时。		
	Requirements / 标准要求:		
	No disassembly and no fire within seven days of this test.		
	试验样品任试验中和试验后7大内,应无解体和无有火现象发生。		
38.3.4.8	试验样品在试验中和试验后7 大闪, 应无解体和无有火现象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电		Р
38.3.4.8	试验样晶在试验中和试验后7 天内, 应无解体和无有火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。		Р Р
38.3.4.8	试验样晶在试验中和试验后7 天内, 应无解体和无有火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere). 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率 的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定 容量除以初始电流(安培)。		P P
38.3.4.8	 试验样晶在试验中和试验后7 大内,应无解体和无有火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere). 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率 的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定 容量除以初始电流(安培)。 Requirements / 标准要求: 	No disassembly and no	P P P P
38.3.4.8	 试验样晶在试验中和试验后7 天内,应无解体和无有火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere). 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率 的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定 容量除以初始电流(安培)。 Requirements / 标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test. 	No disassembly and no fire.	P P P
38.3.4.8	试验样晶在试验中和试验后7 天内,应无解体和无有火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere). 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率 的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定 容量除以初始电流(安培)。 Requirements / 标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test. 试验样晶在试验中和试验后7 天内,应无解体和无着火现	No disassembly and no fire. 无解体和无着火现象。	P P P
38.3.4.8	 试验样晶在试验中和试验后7天内,应无解体和无看火现 象发生。 Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer. 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在12V 的直流电源 上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯初始电流为 制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere). 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率 的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定 容量除以初始电流(安培)。 Requirements / 标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test. 试验样晶在试验中和试验后7 天内,应无解体和无着火现 象发生。 	No disassembly and no fire. 无解体和无着火现象。 The data see table 2.	P P P

Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

报告编号Report No.: SA2007282U 03001 第15页共18页

Main Test Apparatus 主要测试仪器

Serial No.	Name of Equipment	Model	Calibration Date	Next Calibration Date
设备编号	します。 设备名称	型号	校准日期	下次校准日期
AN-020	数字万用表	FLUKE, 15B	2020/03/10	2021/03/09
AN-158	电脑式电池挤压试验机	GAOXIN, GX-5067- CSM	2020/03/10	2021/03/09
AN-159	电磁式振动试验仪	LABTONE, EV203	2020/03/10	2021/03/09
AN-160	机械式冲击试验机	LABTONE, HSKT-10	2020/03/10	2021/03/09
AN-162	电池低压高空模拟试验箱	GAOXIN, GX-3020-Z	2020/03/10	2021/03/09
AN-163	可程式恒温恒湿试验箱(快 速温度变化试验箱)	GAOXIN, GX-3000- 150LT	2020/03/10	2021/03/09
AN-164	电池重物冲击试验机	GAOXIN, GX-5066	2020/03/10	2021/03/09
AN-166	数显温湿度计	THPIM, X6R-TH-B	2020/03/10	2021/03/09
AN-169	电子天平秤	YINGHENG, YHC	2020/03/10	2021/03/09
AN-170	时钟	Yongchun	2020/03/10	2021/03/09
AN-171	数字大气压力表	YIOU, BY-2003P	2020/03/10	2021/03/09
AN-174	电池性能检测系统	Xinwei, CT-4008-5V12A	2020/03/10	2021/03/09
AN-175	电池性能检测系统	Xinwei, CT-4008-5V12A	2020/03/10	2021/03/09
AN-176	电池性能检测系统	Xinwei, CT-4008-5V12A	2020/03/10	2021/03/09
AN-177	电池性能检测系统	Xinwei, CT-4008-5V12A	2020/03/10	2021/03/09
AN-178	电池性能检测系统	Xinwei, CT-4008-5V12A	2020/03/10	2021/03/09
AN-185	多路温度测试仪	Rongxin, TWC-2A	2020/03/10	2021/03/09
AN-186	多路温度测试仪	Rongxin, TWC-2A	2020/03/10	2021/03/09
AN-210	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6030K	2020/03/10	2021/03/09
AN-211	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6030K	2020/03/10	2021/03/09
AN-212	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6030K	2020/03/10	2021/03/09
AN-213	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6030K	2020/03/10	2021/03/09
AN-214	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6030K	2020/03/10	2021/03/09
AN-217	电池短路试验机	GAOXIN, GX-6055-B5	2020/03/10	2021/03/09
AN-218	直流稳压电源	Rui Yuan, WYK-6060K	2020/03/10	2021/03/09
AN-263	动力电池检测系统	Xinwei, CE-7002- 200V100A	2020/03/10	2021/03/09

Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898 E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

				Та	ble 1: T1-	T5 / 表1. 试到	俭1-试验5				
Sample No. / 祥 品编号	Mass prior to test / 试验前 质量(g)	OCV prior to test / 试验前 电压(V)	Test 1: simu 测试 1:	Altitude lation 高度模拟	Test 2: Th 测试 2:	lermal test 昌度实验	Test 3: ' 测试 3	Vibration 3: 振动	Test 4: 测试 4	Shock : 沖击	Test 5: External Short Circuit 测试 5: 外接短路
			Mass loss(%) 质量损失 (%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失 (%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失 (%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失 (%)	Change ratio 电压比(%)	Temp. (°C) 温度 (°C)
B1#	193.295	8.36	0.000	100.000	0.008	99.043	0.000	100.000	0.000	100.000	56.7
B2#	193.642	8.37	0.000	100.000	0.007	98.805	0.000	100.000	0.000	100.000	56.8
B3#	193.628	8.36	0.001	100.000	0.008	99.043	0.000	100.000	0.000	100.000	56.7
B4#	193.539	8.36	0.000	100.000	0.008	98.923	0.000	100.000	0.000	100.000	57.0
B5#	193.728	8.37	0.000	100.000	0.007	98.805	0.000	100.000	0.000	100.000	56.5
B6#	193.659	8.37	0.000	100.000	0.007	98.805	0.000	100.000	0.000	100.000	57.1
B7#	193.527	8.36	0.000	100.000	0.008	99.043	0.000	100.000	0.000	100.000	57.2
B8#	193.296	8.37	0.000	100.000	0.007	98.925	0.000	100.000	0.000	100.000	56.8

Dongguan Anci Electronic Technology Co., Ltd. Address: 1-2 Floor, Building A, No.11, Headquarters 2 Road, Songshan Lake Hi-tech Industrial, Development Zone, Dongguan City, Guangdong Pr. China Tel: 0769-85075888 Fax: 0769-58075898

E-mail:ada@anci.com Web: www.anci.com

Table 2: T6-T8 / 表2. 试验6-试验8								
Test 6: Impact / Crush-			Test 7: Overcharge		Test 8: Forced discharge			
/ 测试6: 撞击/ 挤压		/测试7:过充电		/测试8:强制放电				
Sample No. / 样品 编号	OCV prior to test / 试 验前电压 (V)	Temp. (℃) / 温度 (℃)	Sample No. / 样品编号	OCV prior to test / 试验前电 压(V)	Sample No. / 样 品编号	OCV prior to test / 试验前电压(V)		
C1#	3.795	118.3	B9#	8.36	C11#	3.315		
C2#	3.801	127.0	B10#	8.37	C12#	3.308		
C3#	3.798	121.5	B11#	8.36	C13#	3.331		
C4#	3.786	125.9	B12#	8.36	C14#	3.326		
C5#	3.803	128.4	B13#	8.37	C15#	3.314		
C6#	3.788	120.2	B14#	8.36	C16#	3.321		
C7#	3.789	118.1	B15#	8.37	C17#	3.309		
C8#	3.792	113.4	B16#	8.37	C18#	3.311		
C9#	3.796	117.9			C19#	3.316		
C10#	3.785	116.9			C20#	3.325		
					C21#	3.330		
					C22#	3.324		
					C23#	3.313		
					C24#	3.306		
					C25#	3.314		
					C26#	3.322		
					C27#	3.328		
					C28#	3.317		
					C29#	3.319		
					C30#	3.326		

---- 报告结束 -------- End of report ----

声明 Declaration

1. 本报告无批准人、审核人及鉴定人签名无效。

The test report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.

2. 对检验报告若有异议,应于收到报告之日起十五天内向检验单位提出。

Objections to the test report must be submitted to ANCI within 15 days.

3. 未经本试验室书面同意,不得部分地复制本报告。

Nobody is allowed to photocopy or partly photocopy this test report without written permission of ANCI.

 客户必须如实提供样品及资料,并保证申报品名和样品以及运输货物相同,否则本检测单位不承担任何相关 责任。

The client should provide samples and relevant data, at the same time, they should guarantee the consistence of the product's name the declared, the samples they provided and the goods to be transported. Otherwise we will not bear any relevant responsibilities.

5. 本报告仅对送检样品负责。

The test report is valid for the tested samples only.

6. 任何情况下检测单位的赔偿责任都不会超过检测单位就本次检测所收取的检测费用。

ANCI's liability under no circumstance will exceed the testing fee received from applicant for test conducted hereof this testing report.

7. 本报告涂改无效。

The test report is invalid if altered.

---- 报告结束 ------ End of report ---